



HP70



Bedienungsanleitung

WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE

OSHA-RICHTLINIEN FÜR LÄRMBELASTUNGSGRENZWERTE

Die Occupational Safety Health Administration (OSHA) hat Empfehlungen zur Verwendung von Kopfhörern für maximale tägliche Exposition und Schalldruckpegel [gemessen in Dezibel (dB)] herausgegeben. Ein Dezibel ist eine Einheit der Schallmessung, die mit der Lautstärke exponentiell ansteigt. Beispielsweise liegt die Lautstärke von Gesprächen typischerweise bei ca. 60 dB, und ein Rockkonzert in einem Stadion liegt oft bei ca. 110 dB.

90dB	8 Stunden
95dB	4 Stunden
100dB	2 Stunden
105dB	1 Stunde
110dB	30 Minuten
115dB	15 Minuten
120dB	Vermeiden, da Schäden auftreten können.

FCC-HINWEIS

Dieses Gerät entspricht Teil 15 der FCC-Vorschriften. Der Betrieb unterliegt den folgenden beiden Bedingungen: (1) Dieses Gerät darf keine schädlichen Interferenzen verursachen, und (2) dieses Gerät muss alle empfangenen Interferenzen akzeptieren, einschließlich Interferenzen, die einen unerwünschten Betrieb verursachen können.

FCC ID: SVC-NADHP70 CMIIT ID: 2017DJ7909

Dieses Gerät entspricht den lizenzfreien RSS-Standards von Industry Canada. Der Betrieb unterliegt den folgenden beiden Bedingungen: (1) Dieses Gerät darf keine Interferenzen verursachen, und (2) dieses Gerät muss jegliche Interferenzen akzeptieren, einschließlich Interferenzen, die zu einem unerwünschten Betrieb des Geräts führen können.

Hochfrequenz-Expositions-Erklärung für IC

Das Gerät wurde so evaluiert, dass es die allgemeinen Anforderungen an die HF-Belastung erfüllt. Das Gerät kann in mobilen Belichtungsbedingungen verwendet werden. Der Mindestabstand beträgt 25 mm.

WARNUNG!

- Warnungen oder Durchsagen können unbemerkt bleiben, wenn Sie die Kopfhörer benutzen. Achten Sie beim Tragen der Kopfhörer auf Umgebungsgeräusche und erkennen Sie diese bei Bedarf.
- Eine Langzeit-Belastung durch laute Musik kann zu dauerhaften Hörschäden führen.
- Wenn Wasser oder andere Fremdkörper in das Innere des Geräts eindringen, kann es zu einem Brand oder Stromschlag kommen.
- Versuchen Sie nicht, dieses Produkt zu modifizieren, da dies zu Verletzungen und/oder zum Versagen des Produkts führen kann.

WARNUNG

Änderungen oder Modifikationen an diesem Gerät, die nicht ausdrücklich von NAD Electronics genehmigt wurden, können dazu führen, dass das Gerät nicht länger verwendet werden darf.

Vorgeschriebene Informationen

Betriebstemperaturbereich:	5°C – 40°C
Betriebsfrequenzbereich:	Bluetooth 2.4 G
Maximale Ausgangsleistung:	7.8mW
Eingangleistung:	5 VDC, 1 A
Akkuleistung:	3.7V, 600mAh
Akku-Ladezeit:	4 Stunden
Gewicht:	330 Gramm

Entspricht den grundlegenden Anforderungen und anderen relevanten Bestimmungen der Richtlinie 2014/53/EU.

Herstellungsdatum: Die erste Ziffer im zweiten Teil der Seriennummer gibt das Herstellungsjahr an; „7“ bedeutet 2017.

Verantwortlich: Lenbrook Industries Limited. 633 Granit Court, Pickering, Ontario, Canada L1W 3K1. Telefon: (905) 831-6333, Telefax: (905) 831-6936

Der Austausch der wiederaufladbaren Lithiumbatterie in diesem Produkt sollte nur von einem qualifizierten Fachmann durchgeführt werden. Bitte kontaktieren Sie Ihren lokalen NAD Electronics Händler oder den Kundendienst auf NADelectronics.com für weitere Informationen.

Die Bluetooth®-Wortmarke und -Logos sind eingetragene Warenzeichen der Bluetooth SIG, Inc. und werden von NAD Electronics unter Lizenz verwendet.

Die N-Mark ist eine Marke oder eingetragene Marke der NFC Forum, Inc. in den Vereinigten Staaten und in anderen Ländern.

Gebrauchsvorschrift

- Um möglichen Hörschäden vorzubeugen, sollten Sie nicht über einen längeren Zeitraum bei hoher Lautstärke hören.
- Diese Kopfhörer sollten nur an eine USB-Schnittstelle der Version USB 2.0 oder höher angeschlossen werden.
- Explosionsgefahr, wenn die Batterie durch einen falschen Typ ersetzt wird. Entsorgen Sie gebrauchte Batterien entsprechend den Anweisungen.
- Lesen Sie unbedingt die Bedienungsanleitung des Geräts, das Sie an diese Kopfhörer anschließen möchten.
- Überprüfen Sie die Lautstärkeeinstellungen, wenn Sie die Kopfhörer an öffentlichen Orten verwenden, und vergewissern Sie sich, dass Sie die Menschen in Ihrer Umgebung nicht stören.
- Es ist nicht garantiert, dass diese Kopfhörer mit allen Kombinationen von Bluetooth-Geräten/Mobiltelefonen funktionieren.
- Diese Kopfhörer unterstützen keine Verbindung mit allen Bluetooth-Geräten/Mobiltelefonen.
- Die Bluetooth-Funktechnologie kann bis zu einer Entfernung von ca. 10 m kommunizieren. Hindernisse (Personen, metallische Gegenstände, Wände usw.) und Funkwellenbedingungen beeinflussen die tatsächliche Reichweite.
- Das Bluetooth-Gerät, mit dem Sie eine Verbindung herstellen möchten, muss dasselbe Profil wie diese Kopfhörer unterstützen, um die Bluetooth-Funktion nutzen zu können. Einzelheiten zu den Profilen, mit denen das Bluetooth-Gerät kompatibel ist, finden Sie in der Bedienungsanleitung des Bluetooth-Geräts.
- Aufgrund der Eigenschaften der drahtlosen Bluetooth-Technologie wird die Wiedergabe von Audio auf den Kopfhörern im Vergleich zur Wiedergabe auf dem Sendergerät etwas verzögert.
- Benutzen Sie Ihre Kopfhörer nicht während der Fahrt.
- Entfernen Sie die Kopfhörer sofort, wenn Sie ein warmes Gefühl oder einen Tonverlust bemerken.
- Verwenden Sie keine Mobiltelefon-Adapter, um diese Kopfhörer an die Buchsen der Flugzeugsitze anzuschließen, da dies zu Überhitzung und Verletzungen oder Sachschäden führen kann.
- Der Kopfhörer und das Zubehör enthalten Kleinteile, die eine Ersttückungsgefahr darstellen können. Nicht geeignet für Kinder unter 3 Jahren.
- Dieses Produkt enthält magnetisches Material. Befragen Sie Ihren Arzt, ob dies Auswirkungen auf Ihr implantiertes Medizinprodukt haben könnte.
- Verwenden Sie dieses Produkt nur mit einem von einer Behörde zugelassenen Netzteil, das den örtlichen Vorschriften entspricht (z. B. UL, CSA, VDE, CCC).
- Setzen Sie Produkte, die Batterien enthalten, keiner übermäßigen Hitze aus (z. B. durch Lagerung in direktem Sonnenlicht, Feuer oder ähnlichem).



HINWEISE ZUM UMWELTSCHUTZ



Am Ende der Nutzungsdauer darf dieses Produkt nicht über den normalen Hausmüll entsorgt werden. Es sollte an einer Sammelstelle für das Recycling von Elektro- und Elektronikgeräten abgegeben werden. Das Symbol auf dem Produkt, der Bedienungsanleitung und der Verpackung weist darauf hin.

Die Materialien können entsprechend ihrer Kennzeichnung wiederverwendet werden. Mit der Wiederverwendung, dem Recycling von Rohstoffen oder anderen Formen des Recyclings von Altprodukten leisten Sie einen wichtigen Beitrag zum Schutz unserer Umwelt.

Ihr zuständiges Verwaltungsbüro berät Sie gerne über die zuständige Entsorgungsstelle.

Das Modell NAD VISO HP70 ist das Top-Ergebnis von mehr als 45 Jahren engagierter Audio-Innovation. Der NAD VISO HP70 wurde speziell für Digital Natives entwickelt, die den Unterschied verstehen, den ein sauberer, klarer Sound für Musikliebhaber ausmachen kann.

Die Kopfhörer HP70 bieten erstklassige Leistung in Kombination mit unglaublichem Komfort und zukunftsweisendem Design in der nächsten Generation von Over-Ear-Kopfhörern. Durch die innovative RoomFeel™-Technologie werden die Klangbilder dramatisch erweitert, um Wärme und offenen Klang hinzuzufügen, ohne dabei das Audiosignal zu verändern. Das Modell HP70 besitzt auch analoge und USB-Eingänge, schwenkbare Ohrmuscheln sowie eine integrierte Fernbedienung und ein Mikrofon.

Wir hoffen, dass Sie sich die Zeit nehmen, diese Bedienungsanleitung durchzulesen, damit Sie Ihren neuen NAD VISO HP70 optimal nutzen können.

KARTONINHALT

Im Lieferumfang des NAD VISO HP70 Wireless sind folgende Komponenten enthalten:

- Kabelloser Kopfhörer HP70
- Micro-USB-Ladekabel
- Kopfhöreradapter 3,5 mm auf ¼ Zoll
- Flugzeugadapter
- Standardkabel 3,5 mm
- Karabiner
- Reisetasche

ENTHALTENES ZUBEHÖR

1 KOPFHÖRER-ADAPTERKABEL



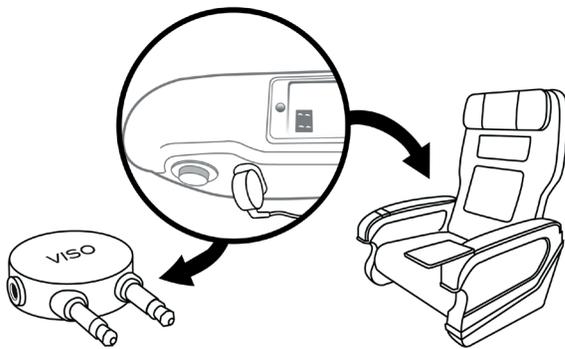
Verwenden Sie für ein vollständiges Hörerlebnis auf den meisten Geräten, die nicht drahtlos unterstützt werden, das Standard-Flachbandkabel. Stecken Sie das gerade Ende des Standardkabels in die Unterseite der rechten Ohrmuschel und das L-förmige Ende in die 3,5-mm-Stereo-Buchse Ihres Musikplayers.

- Jede Ohrmuschel ist mit „L“ bzw. „R“ gekennzeichnet, um die linke und rechte Seite des Kopfhörers anzuzeigen.
- Es ist außerdem ein 6,3-mm-Adapter für die Verbindung mit anderen Audiogeräten enthalten.

HINWEISE

- Halten Sie den Stecker am Ende des Kabels, und ziehen Sie daran, um die Verbindung zu trennen. Ziehen Sie niemals am Kopfhörerkabel, um die Kopfhörer vom Musikplayer zu trennen.
- Stellen Sie die Lautstärke Ihres Musikplayers auf eine angenehme Hörlautstärke ein, bevor Sie den VISO HP70 einschalten.

2 FLUGZEUGADAPTER



- Verwenden Sie den mitgelieferten dualen 3,5-mm-Flugzeugadapter, um Ihren VISO HP 70 mit Stereo-Unterhaltungssystemen im Flugzeug zu verbinden.

HINWEISE

- Der mitgelieferte Konvertierungsstecker ist je nach Flugzeugtyp möglicherweise nicht verwendbar.
- Verwenden Sie diese Kopfhörer nicht, wenn die Verwendung von elektrischen Geräten im Flugzeug verboten ist oder wenn die Verwendung von persönlichen Kopfhörern zum Hören von Musik an Bord verboten ist.
- Die Konfigurationen der Audioausgangsbuchsen können in Flugzeugen variieren. Die Audioqualität der Fluggesellschaft entspricht u. U. nicht derjenigen Ihrer heimischen Audiogeräte oder tragbarer Quellen.

⚠ NAD empfiehlt, diese Kopfhörer nicht als Kommunikationsgeräte für die Luftfahrt zu verwenden. Sie sind für viele Umweltbedingungen, die in kommerziellen oder nicht kommerziellen Flugzeugen üblich sind, nicht ausgelegt (einschließlich, aber nicht beschränkt auf: Höhe, Temperatur, Lärmbedingungen, drucklose Flugzeuge) und könnten zu möglichen Störungen kritischer Kommunikation führen.

DRAHTLOSES PAAREN

3 USB-Kabel



- Verwenden Sie das mitgelieferte USB-Kabel, um Musik von Ihrem Computer zu hören (nur Audio). Mit diesem Kabel können Sie Ihre HP70 Kopfhörer aufladen.

Hinweise:

- Achten Sie beim Anschluss des USB-Kabels an den Ladeport darauf, dass der Kabelstecker mit der Form der Buchse übereinstimmt. Wenn Sie den Stecker in die Buchse drücken, kann dies zu Beschädigungen führen.
- Die Nennleistung des Ladeausgangs sollte DC 5 V, 2,4 A oder weniger betragen.
- Die Nutzungsdauer der Kopfhörer ist abhängig von der Temperatur der Umgebung, in der sie verwendet werden, sowie von der Art der Verwendung.

Drahtloses Paaren

Paarung ist der Prozess, der erforderlich ist, um eine Verbindung zwischen Bluetooth-Geräten herzustellen, um eine drahtlose Verbindung zu ermöglichen. Sie müssen ein Gerät mit dem Kopfhörer HP70 paaren, um zum ersten Mal eine BLUETOOTH-Verbindung herstellen zu können.

Bevor Sie mit dem Paarungsvorgang beginnen, stellen Sie Folgendes sicher:

- Das Bluetooth-Gerät befindet sich im Umkreis von 1 m um das Headset.
- Der HP70 ist ausreichend aufgeladen.

Um Ihr Gerät zu paaren:

1. Schalten Sie die Bluetooth-Funktion auf Ihrem Quellgerät ein.
2. Öffnen Sie die Bluetooth-Einstellungen auf dem Quellgerät.
3. Drücken Sie 3 Sekunden lang den Paarungsbutton am HP70 und lassen Sie ihn los. Die LED blinkt BLAU.
4. Wählen Sie Ihren HP70 Kopfhörer aus der Geräteliste aus.
5. Sobald die Verbindung des HP70 mit dem Quellgerät hergestellt ist, leuchtet die LED dauerhaft BLAU.
6. Wenn die Paarung fehlschlägt, leuchtet die LED dauerhaft ROT.

NFC-Wireless-Pairing

HP70 unterstützt Nahfeldkommunikation (Near Field Communication, NFC), so dass Sie Ihre Kopfhörer problemlos koppeln können. Für das Pairing befolgen Sie die nachstehenden Anweisungen.

Zum Pairing Ihres Geräts mit NFC:

1. Schalten Sie NFC und Bluetooth auf dem Gerät ein, das Sie koppeln.
2. Positionieren Sie Ihr Bluetooth-fähiges Gerät gegen die Unterseite der rechten Ohrmuschel.
3. Akzeptieren Sie das Pairing an Ihrem Gerät, wenn Sie dazu aufgefordert werden.

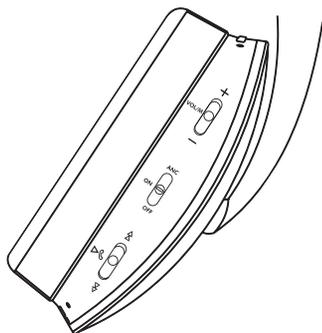
Hinweis: NFC ist eine drahtlose Nahbereichskommunikation. Pairing-Geräte müssen sich in einem Abstand von wenigen Zentimetern zum Kopfhörer befinden, um zu kommunizieren. Wenn das Pairing nicht erfolgreich ist, lesen Sie bitte die Bedienungsanleitung des Geräts, um den NFC-Touchpoint zu finden. Wiederholen Sie die gezeigten Schritte und stellen Sie sicher, dass der gefundene Touchpoint gegen die rechte Ohrmuschel positioniert ist, wie in Schritt 2 beschrieben.

VERWENDUNG DES KOPFHÖRERS NAD VISO HP70

Die Ohrmuscheln sind mit „L“ bzw. „R“ gekennzeichnet, um die linke und rechte Seite des Kopfhörers zu kennzeichnen. Achten Sie darauf, dass Sie sie richtig aufsetzen, damit Sie Ihr Audiomaterial so genießen können, wie es ursprünglich beabsichtigt war, und maximieren Sie Ihr persönliches Musikerlebnis.

Bedienelemente am Kopfhörer

Die Hauptbedienelemente befinden sich am hinteren Teil der rechten Ohrmuschel. Sie werden verwendet, um Lautstärke, Rauschunterdrückung und Ihre intelligenten Geräte (Tablett, iPod) nach Bedarf zu steuern.



Volumen und aktive Überwachung

+ Nach oben in Richtung des „+“-Zeichens schieben, um die Lautstärke zu erhöhen.

VOL/M Nach unten in Richtung des „-“-Zeichens schieben, um die Lautstärke zu senken.

- Drücken Sie die Taste VOL/M, um die aktive Überwachung zu aktivieren und die Lautstärke Ihres aktuellen Audiotitels um 30 dB zu senken. Dies ermöglicht Ihnen, die Umgebung zu hören, ohne dafür Ihren persönlichen Raum verlassen zu müssen. Die beschriebene Funktion funktioniert nur im Modus ‚Aktive Geräuschunterdrückung‘. Wenn aktiviert, wird die Umgebung durch die Kopfhörer verstärkt.

Aktive Rauschunterdrückung und Verstärker

Die Betriebsarten verwenden den internen (wiederaufladbaren) Akku.

ON Im Modus ‚Aktive Geräuschunterdrückung‘ (ANC) ist die ‚Geräuschunterdrückung‘ mit dem internen Kopfhörerverstärker aktiviert. Der 3-Positionen-Schalter leuchtet ‚GRÜN‘.

OFF

Im Modus ‚Aktiv‘ (ON) ist der interne Kopfhörerverstärker aktiv. Der 3-Positionen-Schalter leuchtet ‚BLAU‘.

Im passiven Modus (OFF) sind die Geräuschunterdrückung sowie der Verstärker deaktiviert. In diesem Modus ist keine Stromversorgung erforderlich, da die Kopfhörer direkt über Ihre Audioquelle mit Strom versorgt werden. Hinweis: In diesem Modus ist die Bluetooth-Verbindung nicht aktiv.

Telefonfunktion

▲ Wenn Sie einen Anruf erhalten, während Sie Musik genießen, können Sie die Telefontaste betätigen, um den Anruf anzunehmen und Ihren aktuellen Audiotitel anzuhalten. Sobald der Anruf beendet ist, wird der Audiotitel mit einem Tastendruck fortgesetzt. Die Rufannahme funktioniert nur, wenn Sie mit Bluetooth verbunden sind. Die Playersteuerung ist verfügbar, wenn Sie über Bluetooth oder USB mit einem PC verbunden sind.

Wenn Sie ein tragbares Gerät wie einen iPod verwenden, können Sie mit der Audiosteuertaste zum vorherigen oder nächsten Titel wechseln, oder die Musik anhalten und fortsetzen, ohne dafür auf die Bedienelemente des tragbaren Gerätes zurückgreifen zu müssen.

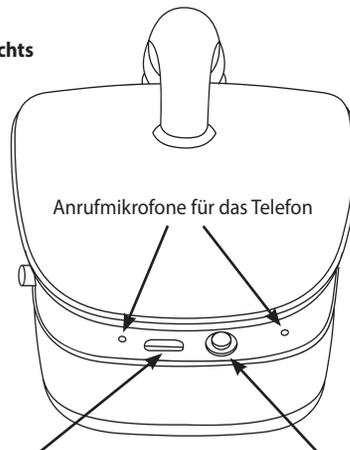
Schieben Sie die Taste nach oben, um zum vorherigen Titel zu wechseln.

Schieben Sie die Taste nach unten, um zum nächsten Titel zu wechseln.

Zusätzliche Bedienelemente

An jeder Ohrmuschel befinden sich folgende zusätzliche Bedienelemente und Anschlüsse:

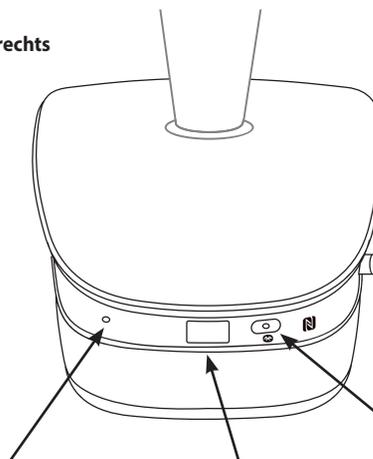
Unten rechts



Micro-USB-Stecker zum Aufladen des internen Akkus. Kann ebenfalls zur Verbindung mit einem PC eingesetzt werden. Nur Audio.

3,5-mm-Buchse für optionale Audiogeräte

Oben rechts

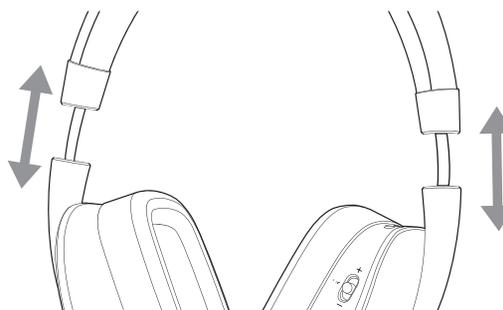


ANC-Mikrofon

ANC-Programmierung (nur für Service)

Taste zum Koppeln von Bluetooth-Geräten

Stellen Sie den Kopfhörerbügel auf die gewünschte Länge ein.



Hinweise:

- Achten Sie darauf, dass Sie Ihre Finger usw. nicht in den beweglichen Teilen einklemmen.
- Ziehen Sie nicht zu stark am Bügel.
- Um die beste Klangqualität zu genießen, achten Sie darauf, dass die Ohrpolster sowohl am linken als auch am rechten Ohr richtig anliegen. Ansonsten kann der Schall entweichen, wodurch der Basspegel und die Wirksamkeit der Geräuschunterdrückung beeinträchtigt werden.

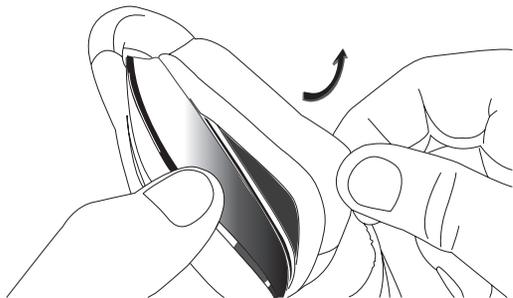
HANDHABUNG UND WARTUNG

ENTFERNEN UND WIEDERANBRINGEN DER OHRMUSCHELPOLSTER

Die Ohrpolster sind so konzipiert, dass sie für die Reinigung und den Austausch abgenommen werden können. Eine wiederholte Abnahme der Polster wird nicht empfohlen.

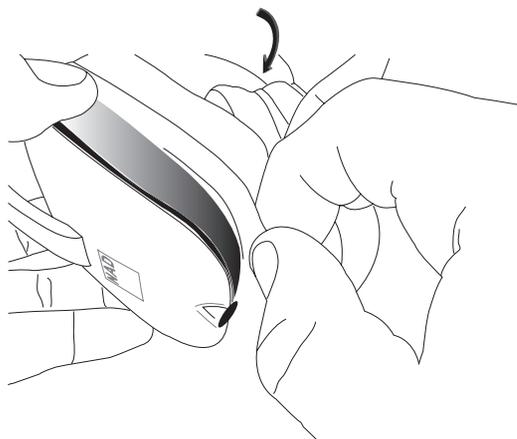
OHRMUSCHELPOLSTER ABNEHMEN

1. Greifen Sie die Ohrmuschel, von der Sie das Polster entfernen möchten.
2. Greifen Sie mit der anderen Hand das Lederpolster der Ohrmuschel und dehnen und ziehen Sie den Rand des Polsters vorsichtig von der Rille.



OHRMUSCHELPOLSTER ERNEUT ANBRINGEN

1. Greifen Sie den Kopfbügel und das Polster wie oben beschrieben.
2. Setzen Sie die Lippe des Ohrpolsters in die Rille/den Schlitz ein, und arbeiten Sie dann den Rand des Ohrmuschelkissers langsam in die Rille der Ohrmuschel ein, bis es richtig befestigt ist.



HINWEIS:

- Achten Sie darauf, keine anderen Komponenten in der Ohrmuschel zu drücken oder zu entfernen, da dies die Kopfhörer beschädigen könnte.

PFLEGE UND REINIGUNG

Für einen sicheren und hygienischen Gebrauch ist es unerlässlich, die M4U-Kopfhörer regelmäßig zu warten und zu reinigen. Eine übermäßige Reinigung kann jedoch zu Schäden führen und die Langlebigkeit des Produkts gefährden.

- Bewahren Sie Kopfhörer bei Nichtgebrauch immer in der mitgelieferten Schutzhülle auf und bewahren Sie sie in einer sauberen und trockenen Umgebung auf.
- Entfernen Sie das Kabel von den Kopfhörern, klappen Sie sie zusammen und stecken Sie sie in die Schutzhülle.
- Sie dürfen nicht gewaltsam in die Schutzhülle gedrückt werden. Andernfalls können die Kopfhörer beschädigt werden.
- Vermeiden Sie die Lagerung bei extremer Hitze oder Kälte, Temperatur und Luftfeuchtigkeit und vermeiden Sie die Einwirkung von Flüssigkeiten.
- Verwenden Sie zur regelmäßigen Reinigung ein leicht angefeuchtetes Tuch und reinigen Sie jedes Ohrmuschelkissen vorsichtig und entfernen Sie die Restfeuchtigkeit mit einem trockenen Tuch.
- Wenn eine gründlichere Reinigung erforderlich ist, befolgen Sie standardmäßige Reinigungsverfahren. Verwenden Sie niemals schädliche oder ätzende Reinigungsmittel für den Kopfhörer.

WARNUNG

Der Lautsprecher bzw. die Elektronik im Inneren des VISO HP70 dürfen niemals feucht werden. Wasser oder Reinigungsmittel können irreparable Schäden an der Elektronik im Inneren Ihres Kopfhörers verursachen.

Hinweis: Die Seriennummer befindet sich unter dem linken Ohrpolster.

FEHLERBEHEBUNG

BEDINGUNG	MÖGLICHE URSACHEN	MÖGLICHE LÖSUNGEN
Kein Sound oder niedrige Lautstärke.	• Die Audioquelle ist ausgeschaltet.	• Schalten Sie die Audioquelle ein.
	• Die Audiolautstärke ist auf Minimum eingestellt.	• Stellen Sie Audio auf mittlere Lautstärke ein.
	• Keine Verbindung zwischen Audioquelle und Kopfhörer.	• Stellen Sie sicher, dass die Ohrmuschel und die Audioquelle ordnungsgemäß mit dem Flachbandkabel verbunden sind.
	• Keine Bluetooth-Verbindung.	• Überprüfen Sie das Quellgerät, um sicherzustellen, dass Bluetooth aktiviert ist und der Kopfhörer gepaart und verbunden ist.
Knackende Geräusche oder intermittierendes Audiosignal.	• Der Flachbandkabelanschluss ist nicht vollständig eingesetzt oder an der Audioquelle oder am Ohrmuschelende verschoben.	• Stellen Sie sicher, dass das Kabel zwischen der Audioquelle und Ohrmuschel ordnungsgemäß angeschlossen ist.
	• Anschluss an der Audioquelle oder am Ohrmuschelende ist beschädigt.	• Verwenden Sie ein neues Flachbandkabel.
	• Quellgerät befindet sich außerhalb der Reichweite des Kopfhörers.	• Begeben Sie sich näher zum Quellgerät (Armlänge), um zu prüfen, ob sich das Audiosignal verbessert.
Bluetooth is not connected	• Signalstörung	• Überprüfen Sie die Bluetooth-Einstellungen des Quellgerätes. • Akku leer – aufladen.



www.NADelectronics.com

**©2018 NAD ELECTRONICS INTERNATIONAL
A DIVISION OF LENBROOK INDUSTRIES LIMITED**

Alle Rechte vorbehalten. NAD und das NAD-Logo sind Marken von NAD Electronics International, einer Abteilung von Lenbrook Industries Limited.
Kein Teil dieser Publikation darf in irgendeiner Form ohne schriftliche Genehmigung von NAD Electronics International reproduziert, gespeichert oder übertragen werden.
Obwohl alle Anstrengungen unternommen wurden, um sicherzustellen, dass die Inhalte zum Zeitpunkt der Veröffentlichung korrekt sind, können sich Merkmale und Spezifikationen ohne vorherige Ankündigung ändern.
Entworfen in Kanada, Hergestellt in China

VISO HP70_OM_V02 GERMAN - APR 2018

17-007 © 04/18